



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Budgetudvalget*

---

**2012/2058(BUD)**

25.4.2012

## **UDKAST TIL BETÆNKNING**

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (EGF/2012/000 TA 2012 - teknisk bistand på Kommissionens initiativ) (COM(2012)0160 – C7-0091/2012 – 2012/2058(BUD))

Budgetudvalget

Ordfører: Jan Kozłowski

## INDHOLD

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING .....	3
BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE .....	6
BEGRUNDELSE .....	8

## FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (COM(2012)0160 – C7-0091/2012 – 2012/2058(BUD))**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2012)0160 – C7-0091/2012),
  - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup> (IIA af 17. maj 2006), særlig punkt 28,
  - der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>2</sup> (EGF-forordningen),
  - der henviser til skrivelsen fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender,
  - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A7-0000/2012),
- A. der henviser til, at Den Europæiske Union har indført hensigtsmæssige lovgivnings- og budgetinstrumenter med henblik på at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt af konsekvenserne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, med det formål at hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet;
- B. der henviser til, at Kommissionen gennemfører EGF i overensstemmelse med de generelle bestemmelser fastsat i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget<sup>3</sup> og gennemførelsesbestemmelserne, der gælder for denne form for gennemførelse af budgettet;
- C. der henviser til, at Unionens økonomiske støtte til arbejdstagere, der er blevet arbejdsløse, bør være dynamisk og stilles til rådighed så hurtigt og effektivt som muligt i overensstemmelse med den fælles erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, der blev vedtaget under samrådsmødet den 17. juli 2008, og under behørig hensyntagen til IIA af 17. maj 2006 i forbindelse med vedtagelsen af afgørelsen om at anvende fonden;
- D. der henviser til, at maksimalt 0,35 % af det årlige beløb fra EGF kan stilles til rådighed hvert år til teknisk bistand på Kommissionens initiativ til finansiering af de aktiviteter i forbindelse med tilsyn, oplysning, administrativ og teknisk bistand samt revision, kontrol

---

<sup>1</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s.1.

<sup>3</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s.1.

og evaluering, der er nødvendige for at gennemføre EGF-forordningen som fastsat i denne forordnings artikel 8, stk. 1, herunder tilvejebringelse af information og vejledning til medlemsstaterne om anvendelse, tilsyn og evaluering af EGF og oplysninger til de europæiske og nationale arbejdsmarkedsparter om anvendelsen af EGF (EGF-forordningens artikel 8, stk. 4);

- E. der henviser til, at Kommissionen i forbindelse med "informationstiltag" i henhold til EGF-forordningens artikel 9, stk. 2, skal oprette en hjemmeside på alle EU-sprog for at oplyse og udbrede oplysninger om ansøgninger og for at fremhæve budgetmyndighedens rolle;
- F. der henviser til, at Kommissionen på grundlag af disse artikler anmodede om, at EGF blev anvendt til at overvåge de ansøgninger, der er modtaget og betalt, og foranstaltninger, der er foreslået og gennemført, til at udvide hjemmesiden, udarbejde publikationer og audiovisuelle værktøjer, at etablere en videnbase, at yde administrativ og teknisk bistand til medlemsstaterne og forberede den endelige evaluering af EGF;
- G. der henviser til, at ansøgningen opfylder de kriterier for støtteberettigelse, der er fastsat i EGF-forordningen;
  - 1. anmoder de involverede institutioner om at tage de nødvendige skridt til at forbedre de procedure- og budgetmæssige bestemmelser med henblik på at fremskynde anvendelsen af EGF; bifalder i denne sammenhæng den forbedrede procedure, som Kommissionen har indført på Parlamentets anmodning om at fremskynde frigivelsen af støtte, og som har til formål at sikre, at Kommissionens vurdering af, hvorvidt ansøgningen opfylder kriterierne for støtteberettigelse, forelægges budgetmyndigheden sammen med forslaget om at anvende EGF; håber, at der vil ske yderligere forbedringer i proceduren i forbindelse med den kommende revision af EGF, og at fonden vil blive gjort mere effektiv, gennemsigtig og synlig;
  - 2. glæder sig over, at 2012-budgettet – efter gentagne anmodninger fra Parlamentet – indeholder betalingsbevillinger på 50 000 000 EUR på budgetpost 04 05 01 vedrørende EGF; minder om, at EGF blev oprettet som et separat, specifikt instrument med egne målsætninger og frister, og at den derfor fortjener en særskilt bevilling, således at tidligere tiders overførsler fra andre budgetposter, som kunne skade gennemførelsen af EGF's politiske målsætninger, kan undgås;
  - 3. beklager Rådets beslutning om at blokere for udvidelsen af "kriseundtagelsen", der gør det muligt at yde økonomisk støtte til arbejdstagere, der er blevet arbejdsløse som følge af den nuværende finansielle og økonomiske krise, ud over dem, som har mistet deres arbejde som følge af ændringer i verdenshandelsmønstrene, og øge andelen af Unionens samfinansiering til 65 % af programmets udgifter for ansøgninger indsendt efter udløbet af fristen den 31. december 2011, og opfordrer Rådet til at genindføre denne foranstaltning snarest muligt;
  - 4. godkender den afgørelse, der er vedføjet denne beslutning;
  - 5. pålægger sin formand at undertegne denne afgørelse sammen med Rådets formand og drage omsorg for, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;

6. pålægger sin formand at sende denne beslutning sammen med bilaget til Rådet og Kommissionen.

## BILAG: EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

Af xxx

**om anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen i henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning (EGF/2012/000 TA 2012 - teknisk bistand på Kommissionens initiativ)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup>, særlig punkt 28,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1927/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen<sup>2</sup>, særlig artikel 8, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) blev oprettet med henblik på at yde supplerende støtte til afskedigede arbejdstagere, som er ramt af konsekvenserne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene, og hjælpe dem med at vende tilbage til arbejdsmarkedet.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende EGF inden for et årligt loft på 500 mio. EUR.
- (3) I henhold til forordning (EF) nr. 1927/2006 kan 0,35 % af det årlige maksimale beløb hvert år stilles til rådighed til teknisk bistand på Kommissionens initiativ. Kommissionen foreslår derfor, at der ydes en støtte på 1 120 000 EUR.
- (4) Globaliseringsfonden bør følgelig anvendes til at yde teknisk bistand på Kommissionens initiativ —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

---

<sup>1</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s.1.

*Artikel 1*

Inden for rammerne af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2012 stilles der et beløb til rådighed fra Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) på 1 120 000 EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger.

*Artikel 2*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.  
Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## BEGRUNDELSE

### I. Baggrund for forslaget

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen er oprettet for at yde supplerende støtte til arbejdstagere, der er ramt af følgerne af gennemgribende strukturelle ændringer i verdenshandelsmønstrene.

I henhold til punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>1</sup> og artikel 12 i forordning (EF) nr. 1927/2006<sup>2</sup> kan fonden ikke overstige et årligt beløb på 500 mio. EUR, der hentes fra margenen under det samlede udgiftsloft for det foregående år og/eller fra annullerede forpligtelsesbevillinger fra de to foregående år, eksklusiv forpligtelsesbevillinger i relation til udgiftsområde 1b. De relevante beløb opføres i budgettet som en hensættelse, så snart der er fundet tilstrækkelige margener og/eller annullerede forpligtelsesbevillinger.

For så vidt angår proceduren for anvendelse af fonden, forelægger Kommissionen i tilfælde af en positiv vurdering af en ansøgning et forslag om anvendelse af fonden for budgetmyndigheden og samtidig en tilsvarende anmodning om en bevillingsoverførsel. Samtidig hermed kan der afholdes trepartsmøder med henblik på at nå til enighed om anvendelsen af fonden og de beløb, der anmodes om. Trepartsmøderne kan antage forenklet form.

### II. Status: Kommissionens forslag

Kommissionen har den 4. april 2012 vedtaget et nyt forslag til afgørelse om anvendelse af EGF.

Den vedrører anvendelse af **1,12 mio. EUR** fra fonden til dækning af teknisk bistand for Kommissionen. I henhold til retsgrundlagets artikel 8, stk. 1, kan 0,35 % af det årlige maksimale beløb, som EGF råder over, hvert år stilles til rådighed til teknisk bistand på Kommissionens initiativ. Der kan højst anvendes 1,75 mio. EUR årligt for at dække de nævnte behov til gennemførelsen af fonden.

Ifølge Kommissionens forslag skal dette beløb bruges til at dække udgifterne til følgende aktiviteter:

Overvågning: Kommissionen indsamler oplysninger om de ansøgninger, der er modtaget og betalt, og de foranstaltninger, der er foreslået og gennemført, og ajourfører og offentliggør en papirudgave af de statistiske oplysninger om EGF inklusive data til og med slutningen af 2012. Omkostningerne anslås til 20 000 EUR.

Oplysning: Den hjemmeside om EGF<sup>3</sup>, som Kommissionen har oprettet inden for sit område om beskæftigelse, sociale anliggender og inklusion, og som den skal forvalte i henhold til

---

<sup>1</sup> EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 406 af 30.12.2006, s.1.

<sup>3</sup> <http://ec.europa.eu/egf>



artikel 9, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1927/2006, ajourføres og udvides regelmæssigt, og alle nye elementer oversættes til samtlige EU-sprog. Der vil blive trykt oplysningsmateriale, og EGF's årsberetning vil blive udarbejdet, oversat, trykt og distribueret. Derved sikres der større generel opmærksomhed om EGF, og synligheden øges bl.a. gennem produktionen af en video om en række EGF-sager, der for nyligt er blevet gennemført og afsluttet. EGF vil blive omtalt i forskellige publikationer fra Kommissionen og i dennes audiovisuelle aktiviteter. Omkostningerne i forbindelse med disse punkter anslås til 200 000 EUR.

Oprettelse af en vidensbase: Kommissionen fortsætter sit arbejde med at etablere standardprocedurer for EGF-ansøgninger og deres behandling, som gør det muligt at forenkle fremtidige ansøgninger og behandle dem hurtigere, og det bliver nemmere at trække rapporter ud til forskellige formål. Omkostningerne anslås til 60 000 EUR.

Kommissionen opretter og rationaliserer en database, der skal indeholde tal og oplysninger i forbindelse med EGF-sager, herunder om arbejdstagere, foranstaltninger og resultater. Omkostningerne anslås til 60 000 EUR.

Kommissionen indsamler også oplysninger om tidsforløbene i forbindelse med afskedigelserne i medlemsstaterne, især i henhold til Rådets direktiv 98/59/EF af 20. juli 1998 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger vedrørende kollektive afskedigelser<sup>1</sup>. Omkostningerne anslås til 60 000 EUR.

Administrativ og teknisk bistand: EGF's ekspertgruppe af kontaktpersoner, der har ét medlem fra hver medlemsstat, afholder to møder budgetteret til i alt 70 000 EUR. Herudover tilrettelægger Kommissionen netværkssamarbejde og udveksling af god praksis mellem medlemsstaterne, således at deltagere med erfaring i anvendelsen af EGF kan lære af og rådgive andre. Dette netværkssamarbejde omfatter to seminarer. De samlede omkostninger anslås til 250 000 EUR.

Evaluerings: Kommissionen iværksætter forberedelsen af den endelige evaluering af EGF ved hjælp af en kontrakt med en ekstern konsulent, som evaluerer EGF-sagerne, når de afsluttes inden for de næste to år, og som fokuserer på forvaltningssystemer, deltagere i foranstaltningerne og resultater. Omkostningerne for det første år af denne indledende evaluering anslås til 400 000 EUR, som vil omfatte ca. 32 sager, der skal evalueres, så snart de endelige rapporter modtages af Kommissionen.

### **III. Finansiering:**

Den interinstitutionelle aftale muliggør anvendelse af fonden inden for et årligt loft på 500 mio. EUR. I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1927/2006 kan 0,35 % af det årlige maksimale beløb (dvs. 1 750 000 EUR) stilles til rådighed hvert år til teknisk bistand på Kommissionens initiativ. I øjeblikket er hele beløbet for 2012 stadig til rådighed. Der er endnu ikke blevet tildelt noget beløb til teknisk bistand. Den foreslåede støtte til teknisk bistand på Kommissionens initiativ i 2012 er på 1,12 mio. EUR. Efter at dette beløb er blevet anvendt, er der i princippet 630 000 EUR tilbage til yderligere behov på et senere tidspunkt i løbet af året.

---

<sup>1</sup> EFT L 225 af 12.8.1998, s.16.

Det drejer sig om den anden ansøgning om anvendelse af EGF, der er blevet forelagt budgetmyndigheden i 2012. Efter fradrag af den samlede aktuelle anmodning (1,12 mio. EUR) fra de disponible bevillinger er der stadig en bevilling på 497 237 970 EUR til rådighed indtil udgangen af 2012. Dette støttebeløb medfører, at mindst 25 % af det årlige maksimumbeløb, der er øremærket til EGF, er til rådighed til fordeling i de sidste fire måneder af 2012 som foreskrevet i artikel 12, stk. 6, i EGF-forordningen.

#### **IV. Procedure**

Kommissionen har forelagt en anmodning om bevillingsoverførsel<sup>1</sup> med henblik på opførsel af de tilsvarende forpligtelses- og betalingsbevillinger i 2012-budgettet, jf. punkt 28 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006.

Trepartsmøderne om Kommissionens forslag til afgørelse om anvendelse af fonden kan antage forenklet form (brevveksling), jf. retsgrundlagets artikel 12, stk. 5, medmindre der består uenighed mellem Parlamentet og Rådet.

Ifølge en intern aftale skal Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (EMPL) inddrages i processen for at sikre konstruktiv støtte og bidrag til vurderingen af ansøgninger om anvendelse af fonden.

Efter sin vurdering tilkendegav EMPL sin holdning til anvendelsen af fonden i en skrivelse, som vil blive vedføjet denne betænkning.

Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens fælleserklæring, der blev vedtaget på samrådsmødet den 17. juli 2008, bekræftede betydningen af at sikre en hurtig procedure til vedtagelse af afgørelser vedrørende anvendelse af fonden under fuld overholdelse af den interinstitutionelle aftale.

---

<sup>1</sup> DEC 03/2012 af 17. april 2011.